

## Draft Regulations

### Draft Regulation

An Act respecting collective agreement decrees  
(R.S.Q., c. D-2)

#### Automotive services industry — Drummond and Mauricie — Amendments

Notice is hereby given that the Minister of State for Labour and Employment and Minister of Labour has received petitions to make amendments to the Decree respecting the automotive services industry in the Drummond and Mauricie regions (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 45) from the current contracting parties and also from the Mouvement Carrossiers Québec, association concerned by the Decree and that, in accordance with section 5 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2) and sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the “Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Drummond and Mauricie regions”, for which a copy of the text is attached hereto, may be made by the Government at the expiry of the 45 days following this publication.

The purpose of this draft regulation is to make amendments to certain provisions.

To that end, it proposes to add a new association as a contracting party, to permit scheduling of the standard workweek to include Sunday for the washer and pump attendant and also to change for those two trades, one of the conditions required to be entitled to paid holidays.

The consultation period will serve to assess the impact of the amendments being sought. According to the 1999 Annual Report of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la Mauricie, the Decree governs 581 employers, 274 artisans and 2 807 employees.

Further information may be obtained by contacting Mr. Denis Laberge, Direction des décrets, ministère du Travail, 200, chemin Sainte-Foy, 6<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5S1 (telephone: 418-528-9701, fax: 418-528-0559, E-mail: denis.laberge@travail.gouv.qc.ca).

Any interested person with comments to make on this subject is asked to send them in writing before the expiry of the 45-day period to the Deputy minister of

Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5S1.

NORMAND GAUTHIER,  
*Deputy Minister of Labour*

### Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Drummond and Mauricie regions\*

An Act respecting collective agreement decrees  
(R.S.Q., c. D-2, s. 2, 6.1 and 10)

1. Paragraph 1 of section 1.02 of the Decree respecting the automotive services industry in the Drummond and Mauricie regions is amended by the addition at the end of the following name:

“M.C.Q. Mouvement Carrossiers Québec”.

2. Section 3.01 is amended:

1. by substituting in paragraph 2, the words “and the specialized worker” for the words “, the washer, the semiskilled operator and the pump attendant”;

2. by adding the following after paragraph 4:

“(5) over no more than 6 continuous days for the washer and the pump attendant.”.

3. The following is substituted for section 6.00:

“6.00. Statutory general holidays

This division applies to all employees, except for section 6.07 which applies to pump attendants and to washers only.”.

\* The Decree respecting the automotive services industry in the Drummond and Mauricie regions (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 45) was last amended by the Regulation made by Order in Council No. 1389-99 dated 8 December 1999 (1999, *G.O.* 2, 4652). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 February 2000.

4. The following is added after section 6.06:

“6.07. The pump attendant and the washer are entitled to the holiday provided for in section 6.01 where that holiday coincides with a working day, if they are credited with 60 days of uninterrupted service in the undertaking and are not absent from work without the employer’s authorization or without valid cause, on the first working day provided for in their work schedule before or after that holiday.

The first paragraph does not confer any benefit on employees who would not have been entitled to remuneration on a day listed in section 6.01, except insofar as section 6.05 applies.”.

5. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3912

## Draft Regulation

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

### Automotive services industry — Lanaudière-Laurentides — Amendments

Notice is hereby given that the Minister of State for Labour and Employment and Minister of Labour has received petitions for amendments to the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 44) from the current contracting parties as well as from the Mouvement Carrossiers Québec, an association concerned by the Decree, and that, under section 5 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2) and under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the “Decree amending the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides region”, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the Draft Decree is to make amendments to the Decree concerning the names of the contracting parties and concerning the professional and industrial jurisdictions and the territorial jurisdiction, statutory general holidays and overtime.

To do so, it proposes to add a new association as a contracting party; to specify that maintenance of vehicles is also governed by the Decree; to replace Village de Brownsburg by the new municipality of Brownsburg-

Chatham in the territorial jurisdiction; to revoke, for the washer and the pump attendant, the premium to be paid for the hours worked between 9:00 p.m. and 7:00 a.m.; and, finally, to allow statutory general holidays to be taken later or earlier under certain conditions.

During the consultation period, the impact of the amendments sought will be clarified. According to the 1999 annual report of the Comité paritaire de l’industrie des services automobiles de la région de Lanaudière-Laurentides, the Decree governs 1066 employers, 379 artisans and 5 099 employees.

Further information may be obtained by contacting Mr. Denis Laberge, Direction des décrets, ministère du Travail, 200, chemin Sainte-Foy, 6<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5S1 (tel.: 418-528-9701, fax: 418-528-0559, e-mail: denis.laberge@travail.gouv.qc.ca).

Any interested person with comments to make is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Deputy Minister of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5S1.

NORMAND GAUTHIER,  
*Deputy Minister of Labour*

## Decree amending the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides region\*

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, ss. 2, 6.1, 6.2 and 10)

1. Paragraph 1 of section 1.02 of the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides region is amended by adding, at the end, the following name:

“M.C.Q. Mouvement Carrossiers Québec.”.

2. The Decree is amended by inserting, in paragraph *a* of subsection 1, after the word “altering,” the word “maintaining”.

3. Section 4.03 of the Decree is amended by substituting the words “pump attendants, washers and employees” for the word “employees”.

\* The Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 44) was last amended by the regulation made by Order in Council 1385-99 dated 8 December 1999 (1999, *G.O.* 2, 4617). For previous amendments, please refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 February 2000.